



## Hirdetmény

Közbeszerzési Értesítő száma:	2010 / 122
Ajánlatkérő:	Marcali, Barcs, Kadarkút, Nagyatád Szakképzés-szervezési Társulás
Nyertes ajánlattevő:	BÜTTNER KFT.; CSANÁDINÉ MOLNÁR ELLA, EGY. VÁLL.
Teljesítés helye:	A Szaszet tagintézményeinek székhelye: Barcs, Nagyatád, Kadarkút, Somogyisitfa-Szőcsénypuszta (Somogy megye)
Beszermzés tárgya:	Árubeszermzés
Eljárás fajtája:	
Hirdetmény típusa:	tájékoztató az eljárás eredményéről (1-es minta) KÉ
CPV kód:	42637100-1; 16000000-5; 30231100-8; 42630000-1; 42642100-9; 42662000-4; 31120000-3
Közzététel dátuma:	2010/10/15
Iktatószám:	25869/2010
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	
Ajánlatkérő típusa:	Regionális/helyi szintű
Ajánlatkérő fő tevékenységi köre:	Oktatás false
Rövid tartalom:	Marcali SZASZET korszerű eszközfejlesztés 2010 - eredmény

---

## Tartalom:

### 1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

#### **KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ**

**A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja**1024 Budapest, Margit krt. 85.

**Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757**

**E-mail: hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacs.hu On-line értesítés:**

**<http://www.kozbeszerzes.hu>**

**tájékoztató**

**az eljárás eredményéről**

**A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki**

**A hirdetmény kézhezvételének dátuma** \_\_\_\_\_

**KÉ nyilvántartási szám** \_\_\_\_\_

#### **I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ**

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: **Marcali, Barcs, Kadarkút, Nagyatád Szakképzés-szervezési Társulás**

Postai cím: Rákóczi u. 11.

Város/Község: Marcali

Postai irányítószám: 8700

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok): Dr. Balogh Tamás, mb. közbeszerzési referens

Címzett: Horváth Zoltán intézményvezető

Telefon: 85/501-033, 30/452-8640

E-mail: balogh.tamas@marcali.hu

Fax: 85/501-055

Az ajánlatkérő általános címe (URL): <http://szaszet-marcali.hu/>

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások  
[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]  
I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? **nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Marcali SZASZET korszerű eszközfejlesztés 2010](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza –  
építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a  
szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott  
követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

[A Szaszet tagintézményeinek székhelye: Barcs, Nagyatád, Kadarkút, Somogyzsitfa-  
Szöcsénypuszta \(Somogy megye\)](#)

NUTS-kód [HU232](#)

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

[A Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézet által támogatásban részesített eszközök  
beszerzése szállítási szerződés keretében, az alábbiak szerint:](#)

1. rész – „Fémipari gépek”

- a) fémipari tárcsás daraboló gép 3 db fűrész tárcsával (1 db) – „BROWN 250” típus vagy azzal egyenértékű
- b) 3 fázisú, fogyóelektródás, védőgázos hegesztőgép tartozékokkal (2 db) – „MÍG/MAG 315 amperes (CO) hegesztőgép (NBC-315)” típus vagy azzal egyenértékű
- c) Áramfejlesztő (1 db) – „HERON EGM 65 AVR-3E, 6,6 KW 3 fázis” típus vagy azzal egyenértékű
- d) startlyukfúró szikraforgácsológép (1 db) – „CASTEK SD 6050” típus vagy azzal egyenértékű

szállítási helye: 1. a)-c) esetben Barcs, d) esetben Nagyatád

2. rész – „Mezőgazdasági eszközök”

- a) váltvaforogató eke (1 db) – „PLUTÓ 3+3 ekefejes” típus vagy azzal egyenértékű
- b) apró- és gabonavetőgép (1 db) – „AGRIVÖRK-EURÓPA HDK3-25 féltárcsás” típus vagy azzal egyenértékű
- c) kombinátor (1 db) – „LEKO 2,8 felfüggesztett szabályzott mélységű” típus vagy azzal egyenértékű
- d) faeszterga (1 db) – SH1MA 1500 mm” típus vagy azzal egyenértékű
- e) függesztett szárzúzó – „AGRIMASTER RU 150” típus vagy azzal egyenértékű

szállítási helye: 2. a)-e) esetben: Somogyzsitfa-Szőcsénypuszta

3. rész – „Mobil terminál”

Mobil számítógépes vendéglátói terminál (3 db) – „WIDEFLY 1.2 m ütésálló” típus vagy azzal egyenértékű

szállítási helye: Kadarkút

Ahol gyártmányra, típusra, eredetre, szabadalomra vagy védjegyre hivatkozott ajánlatkérő, ott a megjelölés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt (Kbt. 58. § (7) bek.).

#### II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **42637100-1**

További tárgyak: **16000000-5**

**30231100-8**

**42630000-1**

**42642100-9**

**42662000-4**

**31120000-3**

#### II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **10877500**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli **x**

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor? **nem**

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **xa** következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Ajánlati ár (HUF)	4

Ingyenesen vállalt karbantartási, javítási szolgáltatás (hónap) 2

Vállalt leszállítási idő (nap) 4

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

14654/2010

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x**VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: 21308 / 2010 (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: 2010/07/23 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: 1 Megnevezése **SZASZET ESZKÖZFEJLESZTÉS – FÉMIPARI GÉPEK**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2010/09/09 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 1

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **BÜTTNER KFT.**

Postai cím: **Taranyi út ipartelep**

Város/Község: **Nagyatád**

Postai irányítószám: **7500**

Ország: **Magyarország**

Telefon: +36-82-553-971

E-mail: [beleznaykata@buttner.hu](mailto:beleznaykata@buttner.hu)

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) 6.001.360.

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 6.000.000.

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) 6.000.000. /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal) 6.000.000.

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt?

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: 2 Megnevezése **SZASZET ESZKÖZFEJLESZTÉS – MEZŐGAZDASÁGI ESZKÖZÖK**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2010/09/09 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 1

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **CSANÁDINÉ MOLNÁR ELLA, EGY. VÁLL.**

Postai cím: **Dózsa Gy. u. 11.**

Város/Község: **Marcali**

Postai irányítószám: **8700**

Ország: **Magyarország**

Telefon: **+36-20-528-3869**

E-mail: **traktor@traktormarcali.hu**

Fax: **+36-85-510-573**

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) **4.877.500.**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%),

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **4.877.500.**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%),

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) **4.877.500. /**

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal) **4.877.500.**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%),

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? **nem**

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett? **nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt?  
**nem**

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -

-----  
**V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**  
Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: 2010/08/19 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka  
A 3. részajánlati kör tekintetében ajánlatkérő az eljárást eredménytelennek nyilvánította a Kbt. 92. § b) pontja alapján (kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be). A 3. részre vonatkozóan az ajánlatkérő rendelkezésére álló (pályázati támogatásból álló) pénzügyi fedezet az ajánlattételi dokumentációban a megajánlható legmagasabb ajánlati árként került meghatározásra azzal, hogy az ennél magasabb árat tartalmazó ajánlat érvénytelennek minősül. A 3. részre benyújtott egyetlen ajánlat az előbbieket szerint megjelölt felső összeghatár csaknem kétszereséről szólt.

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó) -----

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

Név:

-

Cím:

-

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) -

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó) -----

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

BÜTTNER KFT. (név)  
7500 Nagyatád, Taranyi út ipartelep (cím)  
Magyarország (székhely szerinti ország)  
1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

CSANÁDINÉ MOLNÁR ELLA, EGYÉNI VÁLLALKOZÓ (név)  
8700 Dózsa Gy. u. 11. (cím)  
Magyarország (székhely szerinti ország)  
1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

ZUGGÓ JÓZSEF, EGYÉNI VÁLLALKOZÓ (név)  
8900 Zalaegerszeg, Alsójánkahegyi u. 25. (cím)  
Magyarország (székhely szerinti ország)  
1 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) --  
-----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: 3 (arab számmal)  
V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési Döntőbizottság  
tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/08/27 (év/hó/nap)

-

---

#### **Közbeszerzések Tanácsa**

Cím: 1024 Budapest Margit krt. 85.

E-mail: [kapcsolat@kozbeszerzesek-tanacs.hu](mailto:kapcsolat@kozbeszerzesek-tanacs.hu)